

263173-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Chauffage urbain – Rahmenvertrag - Lieferung von Fernwärmestationen für SWM Magdeburg Die Lieferung von FH-Stationen beinhaltet die Herstellung sowie die Einbringung zum Aufstellort.

OJ S 75/2026 17/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger

Adresse électronique: einkauf@sw-magdeburg.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Production, transport ou distribution de gaz ou de chaleur

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Rahmenvertrag - Lieferung von Fernwärmestationen für SWM Magdeburg Die Lieferung von FH-Stationen beinhaltet die Herstellung sowie die Einbringung zum Aufstellort.

Description: Die Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG (SWM Magdeburg) betreiben in Magdeburg ein umfangreiches Fernwärmenetz mit über 160 km Trassenlänge und über 1.200 FH-Stationen. Mit dieser Bekanntmachung sollen FH-Stationen beschafft werden. Dazu zählen: FH-Kompaktstationen 51-100 kW, FH-Kompaktstationen 101-150 kW, FH-Kompaktstationen 151-250 kW, FH-Kompaktstationen 251-300 kW, FH-Kompaktstationen 351-450 kW, FH-Kompaktstationen 451-650 kW, FH-Kompaktstationen 651-800 kW, FH-Kompaktstationen 801-1000 kW, FH-Kompaktstationen 1001-1250 kW, FH-Kompaktstationen 1251-1500 kW, FH-Übergabestationen 51-100 kW, FH-Übergabestationen 101-150 kW, FH-Übergabestationen 151-250 kW, FH-Übergabestationen 251-350 kW, FH-Übergabestationen 351-450 kW, FH-Übergabestationen 451-650 kW, FH-Übergabestationen 651-800 kW. Die Lieferung muss in der Regel bis zum Aufstellort im Heizraum erfolgen.

Identifiant de la procédure: cfeafb2a-15f7-47bb-9f01-9b19d942071b

Identifiant interne: 100260409A

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09323000 Chauffage urbain

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Magdeburg

Code postal: 39104

Subdivision pays (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 100 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1) Die Lieferung erfolgt im Auftrag und Namen der Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG (SWM Magdeburg). Die Ausschreibung wird als Verhandlungsverfahren mit vorherigem Teilnahmewettbewerb nach §15 SektVO ausgeschrieben. Sämtliche Unterlagen, die mit Ablauf der Teilnahmefrist einzureichen sind, sind in dieser Bekanntmachung aufgeführt. 2) Die Teilnahmeanträge sind ausschließlich in deutscher Sprache und elektronisch innerhalb der angegebenen Teilnahmefrist über die Vergabepattform der eVergabe einzureichen. Per E-Mail, Fax, Post oder Boten übersandte Teilnahmeanträge können nicht berücksichtigt werden. 3) Der Aufwand für die Erstellung des Teilnahmeantrages und/oder des Angebots wird nicht durch den Auftraggeber erstattet. 4) Soweit Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich in digitaler Form an die eVergabe zu richten. Die Fragen sind spätestens bis 10 Kalendertage vor dem Ablauf der Teilnahmefrist und Angebotsfrist zu stellen. Später eingehende Rückfragen können nicht mehr berücksichtigt werden. 5) Enthalten die Teilnahmebedingungen nach Auffassung des Bewerbers Unklarheiten, die eine Teilnahme erschweren, so hat der Bewerber die Vergabestelle umgehend darauf hinzuweisen. 6) Weiterhin hat der Bewerber in der Angebotsphase die Vergabestelle auf eventuell bestehende Widersprüche oder auf Unvollständigkeiten der ausgeschriebenen Leistungen unverzüglich aufmerksam zu machen. Die Hinweise sind in digitaler Form an die eVergabe zu richten. 7) Antwortschreiben und Hinweise der Vergabestelle, die Ausschreibungsunterlagen ergänzen, präzisieren oder ändern, werden den Bietern im Verlauf dieses Verfahrens über die eVergabe/Nachrichten mitgeteilt. Die erteilten weiteren Informationen (Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Bewerber/Bieter, sonstige schriftliche Hinweise) sind bei der Erstellung des Teilnahmeantrages sowie bei der Erstellung des Angebotes zugrunde zu legen. 8) Es besteht kein Anspruch der Bewerber auf Rücksendung der Unterlagen. 9) Angebotsfrist: Bewerber haben mit Teilnahmeantragsabgabe zu erklären, ob die von dem Auftraggeber vorgesehene Frist von 32 Kalendertagen für die Erstellung des Angebotes aus Ihrer Sicht realistisch ist. Der Auftraggeber behält sich die Möglichkeit vor, die Vergabe auf das Erstangebot, ohne in Verhandlungen einzutreten, vorzunehmen! Grundlage: SektVO § 15 Absatz 4. 10) Datenschutz: Der Bewerber hat die Bestimmungen der beigefügten Datenschutzerklärung der Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG einzuhalten.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption: 1) Eigenerklärung, dass keine Eintragungen im Gewerbezentralregister vorliegen, ferner, dass keine Ausschlussgründe gemäß Mindestlohngesetz § 19 Abs. (1), Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz § 21 Abs. (1) Satz 1 oder 2 und Arbeitnehmerentsendegesetz § 21 Abs. (1) vorliegen, ferner, dass das Unternehmen und/oder dessen Organe nicht auf der „Anti-Terror-Liste“ geführt werden. Der Auftraggeber wird für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, die Abfrage im Wettbewerbsregister gemäß §6 Abs. WRegG und die Abfrage im Gewerbezentralregister nach §150a Abs. 1 Satz 1 Nr. 4, Satz 2 GewO, vornehmen, um seine Zuverlässigkeit zu überprüfen. Wird eine entsprechende Bescheinigung vom Herkunftsland eines ausländischen Bieters nicht oder nicht in vollem

Umfang ausgestellt, kann sie durch eine eidesstattliche oder förmliche Erklärung des ausländischen Bieters ersetzt werden. 2) Eigenerklärung nach § 123 und §124 GWB, dass keine Ausschlussgründe vorliegen

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Rahmenvertrag - Lieferung von Fernwärmestationen für die Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Description: Lieferung von FH-Kompaktstationen und FH-Übergabestationen sowie Einbringung zum Aufstellort (Bsp. Keller/Heizraum oder Erdgeschoss / Technikraum). Die Lieferung beinhaltet die Herstellung und Einbringung am Einsatzort. Zur Herstellung und Verarbeitung darf nur werkneues und genormtes Material in geeigneter Qualität verwendet werden. Das Unternehmen muss den Nachweis führen, fachlich, organisatorisch und technisch in der Lage zu sein, FH-Kompaktstationen und FH-Übergabestationen betriebssicher erstellen zu können. Die Fertigung der FH-Stationen hat nach den Andorderungen des AGFW FW 509 zu erfolgen. Weiterhin ist die CE-Kennzeichnung als Nachweis zur Konformität des Produktes gemäß AGFW Arbeitsblatt FW 521 in der dann zu erstellenden Dokumentation zu bestätigen. Zusätzlich ist das CE-Kennzeichen auf dem Typenschild der Station zu dokumentieren.

Identifiant interne: 100260409A

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09323000 Chauffage urbain

Options:

Description des options: optionale Verlängerung bis 31.12.2029

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Magdeburg

Code postal: 39104

Subdivision pays (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2028

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 100 000,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 2 100 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 1)

Eigenerklärung über den Jahresumsatz des Bewerbers/der Bietergemeinschaft in den letzten 3 Jahren (2022 bis 2024) 2) Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 2.500.000 EUR für Personen- und Sachschäden nachzuweisen. Zusätzlich ist der Nachweis einer Transportversicherung erforderlich, die Schäden oder Verluste während des Transports der zu liefernden Fernwärmestationen abdeckt. Die Versicherung muss für die gesamte Dauer der Leistungserbringung gültig sein. Sofern der Transport der Liefergegenstände nicht durch den Bieter selbst, sondern durch eine beauftragte Spedition erfolgt, wird auf den Nachweis einer eigenen Transportversicherung durch den Bieter verzichtet. Der Bieter hat in diesem Fall eine Eigenerklärung vorzulegen, dass der Transport durch eine Spedition erfolgt, die gemäß den gesetzlichen Vorgaben – insbesondere § 7a GüKG – über eine gültige Güterschaden-Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von mindestens 1.000.000 EUR je Schadensereignis verfügt. Auf Verlangen der Vergabestelle ist ein entsprechender Versicherungsnachweis der Spedition vorzulegen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Certificats délivrés par des organismes indépendants concernant les systèmes ou normes de gestion environnementale

Description du critère de sélection: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: 1)

Eigenerklärung/Nachweis das die hier aufgeführten Normen und Gesetze a) bis i) eingehalten werden. a) DIN 4747 und DIN 4708 b) Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) c) Gerätesicherheitsgesetz (GEG) d) DIN EN ISO 50001 e) VDE-Vorschriften f) Druckgeräteverordnung g) Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) h) technische Regelwerk des AGFW FW 509 und FW 521 i) Technische Anschlussbedingungen Fernwärme der SWM Magdeburg (TAB FW SWM)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: Nachweis der Erfahrung und Fachkenntnisse des Bewerbers durch 3 Referenleisungen bezogen auf die letzten 4 Jahre in Tabellenform mit Ansprechpartner, Art der Herstellung (ähnliche Baugruppen) und Lieferung, Umfang und Lieferort

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Eignung zur Berufsausführung - Teilnahmeantrag

(Unterlagen und Angaben sind anzugeben und beziehen sich auf den Teilnahmeantrag): 1)

Gewerbeanmeldung, aktueller Handelsregistrauszug (zum Zeitpunkt des Ablaufs der Bewerberfrist nicht älter als 6 Monate (Kopie) und Eintragung in der Handwerksrolle oder bei

der Industrie- und Handelskammer seines Sitzes (Kopie), 2) Bescheinigung der zuständigen Finanzbehörde (Kopie), ausländische Bewerber haben eine gleichwertige Bescheinigung ihres Herkunftslandes vorzulegen, 3) Bescheinigung der zuständigen Behörden In- oder Ausland, dass der Bewerber seine Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat (Kopie) – nicht älter als 6 Monate 4) Bescheinigung der Mitgliedschaft/Zugehörigkeit und Unbedenklichkeitsscheinigung der Berufsgenossenschaft oder entsprechend den Vorschriften seines Mitgliedstaates bzw. seine Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat (Kopie) - nicht älter als 6 Monate 5) Erfolgt eine Bewerbung als Bewerbergemeinschaft, ist mit dem Teilnahmeantrag die Erklärung dafür abzugeben. Sämtliche Mitglieder der Bewerbergemeinschaft bzw. der Vertreter der Bewerbergemeinschaft haben zu erklären, dass die Bildung keinen Verstoß gegen § 1 GWB darstellt. Darüber hinaus ist von den Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft bzw. dem Vertreter dieser zu erklären, inwiefern für das jeweilige beteiligte Unternehmen wirtschaftlich zweckmäßige und kaufmännische Gründe vorliegen, sich nicht allein um die Auftragsvergabe zu bewerben. 6) Können Nachweise, wie Handelsregistrauszug, Bescheinigung Finanzbehörde, Sozialversicherung, Berufsgenossenschaft und Unfallversicherung nicht im Zuge des Teilnahmeantrages übermittelt werden, so müssen diese zwingend mit der Angebotsabgabe erfolgen. In diesem Fall sind Eigenerklärungen von den Bewerbern notwendig. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:
Das alleinige Zuschlagskriterium ist der Preis

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 24/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Adresse des documents de marché: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=852100>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 22/05/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=852100>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Vertragserfüllungssicherheit 5 v. H.

Mängelhaftungsbürgschaft für Ausführung und errichtete Anlagenteile 5 Jahre und für eingebaute Funktionselemente, wie Armaturen, Regel- u. Messgeräte, Pumpen u.

Sicherheitsreinrichtungen 2 Jahre

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 04/05/2026 23:55:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen. Der Auftraggeber behält sich nach § 51 Abs. 2 SektVO unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung vor, die Bewerber aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen oder sonstige Nachweise nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Die Nichterfüllung der Mindeststandards führt in jedem Fall zum Ausschluss. Zusätzliche Informationen: Frist für die Aufforderung zusätzlicher Informationen ist der 24.04.2026. Rückfragen sind ausschließlich über die e-Vergabe des Bundes zu stellen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: 1) Datenschutzerklärung der Städtischen Werke Magdeburg GmbH & Co. KG 2) Mit Vertragsabschluss wird mit dem Auftragnehmer eine Vertraulichkeitsvereinbarung abgeschlossen. Das Muster wird in der 2.Phase "Angebotsabgabe" zur Verfügung gestellt.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: 1) Vertragserfüllungssicherheit: 5 v. H. ist zu leisten 2) Mängelhaftung für Ausführung und errichtete Anlagenteile 5 Jahre und für eingebaute Funktionselemente, wie Armaturen, Regel- u. Messgeräte, Pumpen u. Sicherheitseinrichtung 2 Jahre

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, avec remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder des Angebotes gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Weitere Informationen, Mediation und Überprüfung Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Landes Sachsen-Anhalt Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Ernst-Kamieth-Str. 2, 06112 Halle/Saale

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger
Organisation qui traite les offres: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger

8. Organisations

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG Kommunalen Ver- und Entsorger
Numéro d'enregistrement: 139235261
Département: Einkaufs- und Logistikmanagement
Ville: Magdeburg
Code postal: 39104
Subdivision pays (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)
Pays: Allemagne
Point de contact: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG
Adresse électronique: einkauf@sw-magdeburg.de
Téléphone: 000
Adresse internet: <https://www.sw-magdeburg.de>
Profil de l'acheteur: <https://www.evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur
Centrale d'achat qui passe des marchés publics ou conclut des accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à d'autres acheteurs
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures
Organisation qui traite les offres
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt
Numéro d'enregistrement: c197f812-e4b9-485d-bdd3-7f6f0d0855cd
Département: Vergabekammern des Landes Sachsen-Anhalt, Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Adresse postale: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt, Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Ernst-Kamieth-Str. 2
Ville: Halle (Saale)
Code postal: 06112
Subdivision pays (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Pays: Allemagne
Point de contact: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt
Adresse électronique: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Téléphone: 000

Adresse internet: <https://lwa.sachsen-anhalt.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: ee373a55-455c-4ae5-8f0b-e296f3802410 - 05

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 16/04/2026 10:50:31 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 263173-2026

Numéro de publication au JO S: 75/2026

Date de publication: 17/04/2026